

**SIMPLE**Taste



## KITCHEN SCALE

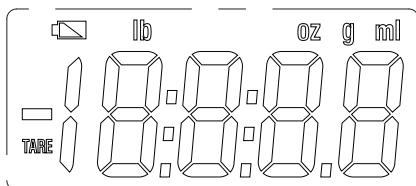


1byone Products Inc.  
1230 E Belmont Street, Ontario, CA 91761  
Customer Service: +1 909-391-3888  
[www.1byone.com](http://www.1byone.com)

Instruction Manual/Bedienungsanleitung/Manuel d'instructions  
Manual de instrucciones/取扱説明書/Manuale di istruzioni

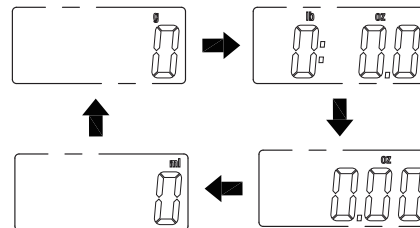
## EN 1. Features

- DE 1-1. Default unit: g  
FR 1-2. Switch button: ON/TARE  
ES 1-3. Power: 1 x 3V CR2032 Lithium battery  
JP 1-4. Auto off time about: 60s  
IT 1-5. Manual off : keep press on button ON/TARE for 2s  
1-6. Minimal weight: 5g  
1-7. Capacity: 5000g  
1-8. Overload value: 5300g  
1-9. Unit conversion: press UNIT to change, g / lb:oz / oz / ml  
1-10. Graduation: 1g, 0.1oz, 0.05oz, 1ml  
1-11. Power on display: turn to zero , 0g  
1-12. No weight display: 0g-0:0.0lb:oz-0.00oz-0ml  
1-13. Overload indication: **EEEE**  
1-14. Low voltage indication: lower than 2.6V indicated by , lower than 2.5V indicated by   
1-15. Weight unstable indication: **unSt**  
1-16. Negative weight indication: indicate actual negative weight.



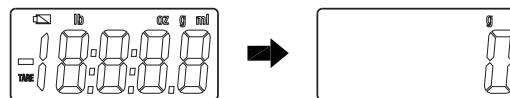
## 2. Unit Conversion

- 2-1. When power on, the default unit is g.  
2-2. If the user needs to switch the unit, press button ON to start up the scale, then press UNIT button to change, g → lb:oz → oz → ml

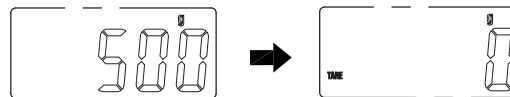


## 3. Weighing Operation

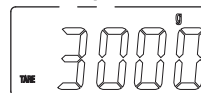
- 3-1. Firstly put the scale on flat and hard surface, press ON/TARE button to start up the scale, return to zero after full display.



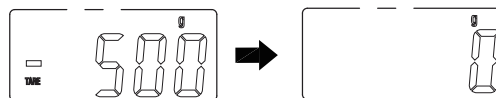
- 3-2. Put the object on the scale, the LCD indicates the weight of the object; press TARE button.



- 3-3. Adding an object while keeping the first object on the scale will only show the weight of the last object added.



- 3-4. Take off all the objects, it indicates the actual negative weight, press ON/TARE to return to zero.



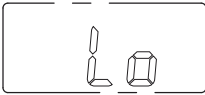
**EN 4. Sign Tips**

DE  
FR  
ES  
JP  
IT

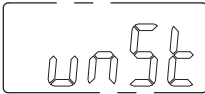
4-1. When the voltage of the battery get low it indicates below:



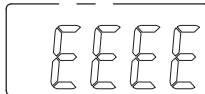
4-2. When the voltage of the battery get low and the scale fail to work, it indicates below.



4-3. Unstable zero indication: If the “unSt” symbol is displayed on the LCD screen, it means that the weight on the scale is not stabilized, or that the scale is not placed on a hard, level and flat surface. Place the scale on a flat stable surface and try again.



4-4. Overload indication:



**5. Reminder**

- 5-1. Ensure the scale is on a flat, even and firm surface. Avoid carpet or soft surfaces.
- 5-2. This scale is not waterproof. Do not expose to moisture.
- 5-3. Clean the scale with a slightly damp cloth. Do not use any chemical/abrasive cleaning agents to clean the scale.
- 5-4. Please remove the battery if the scale is not to be used for a long time.

**6. Disposal**

Disposal of the appliance



Under no circumstances should you dispose of the appliance in the normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe currently applicable regulations. Please contact your waste disposal center if you need any further information.

Disposal of batteries



Used batteries may not be disposed of in household waste.

All consumers are statutorily required to dispose of batteries at a collection point provided by their local municipality or retail store. The purpose of this obligation is to ensure batteries are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.







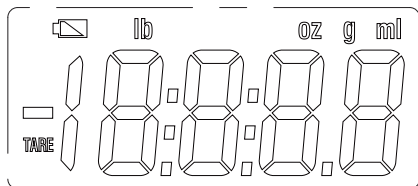
The appliance's packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.

**EN**

DE  
FR  
ES  
JP  
IT

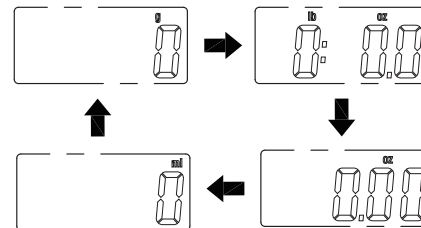
EN **1. Technische Daten**

- DE 1-1 Standarteinheit: Gramm  
 FR 1-2 2-funktions Knopf: On/Tare  
 ES 1-3 Batterie: 1x 3V CR2032 Lithium Batterie  
 JP 1-4 Automatische Abschaltung: 60 Sekunden  
 IT 1-5 Manuelle Abschaltung: Drücken Sie „On/Tare“ für 2 Sekunden  
 1-6 Mindestgewicht: 5 Gramm  
 1-7 Maximalgewicht : 5000 Gramm  
 1-8 Überladung: Ab 5300 Gramm  
 1-9 Einheit Ändern: Drücken Sie „Unit“ für g / lb:oz / oz / ml  
 1-10 Maßeinheit: 1g, 0.1 oz, 0.05 oz, 1ml  
 1-11 Gewichtslose Anzeige: 0 g, 0:0.0 lb:oz, 0.00 oz, 0 ml  
 1-12 Überladungsanzeige:   
 1-13 Niedriger Batteriestand: Angezeigt durch  und   
 1-14 Instabile Unterlage:   
 1-15 Negative Messwerte: - 1g (Minus)



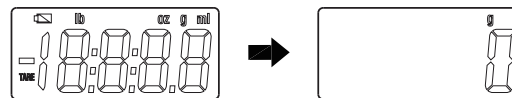
**2. Messeinheit Umstellen**

- 2-1 Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben ist die Standartanzeige auf g  
 2-2 Drücken Sie den Knopf „Unit“ um die Messeinheit in folgender Reihenfolge umzustellen: g lb:oz oz ml

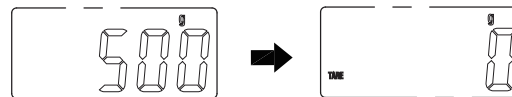


**3. Anleitung zum wiegen**

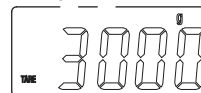
- 3-1. Stellen Sie die Waage auf eine flache und waagerechte Oberfläche und drücken Sie „On/Tare“ um das Gerät einzuschalten und die Waage auf 0g zu stellen.



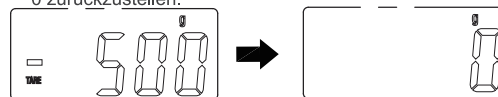
- 3-2. Stellen Sie das Objekt auf die Waage. Das LCD Display zeigt das Gewicht des Objektes an.



- 3-3. Drücken Sie „TARE“ und fügen Sie ein beliebiges Objekt hinzu. Das LCD Display zeigt nun das Gewicht des neu hinzugefügten Objektes.



- 3-4. Entfernen Sie alle Objekte von der Waage. Das LCD Display zeigt nun den fehlenden Gewichtsbeitrag an. Drücken Sie ON/TARE um die Waage auf 0 zurückzustellen.

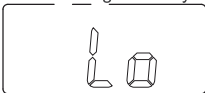


EN **4. Hinweise für die Anzeige**

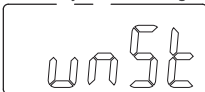
DE 4-1. Wenn die Batterie einen kritischen Stand erreicht, leuchtet dieses  
FR Symbol:



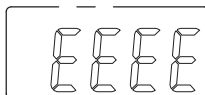
ES 4-2. Wenn die Batterie zu niedrig ist um die Waage korrekt zu nutzen  
JP erscheint folgendes Symbol:  
IT



4-3. Wenn das Gewicht auf der Messplatte nicht stabil gelagert ist oder die Waage nicht auf einem stabilen Untergrund aufgestellt ist, nimmt die Waage schwankungen in dem Gewicht wahr. Stellen Sie die Waage auf eine ebene Fläche und beruhigen Sie das zu messende Gewicht (Motivierende Sprichworte oder einfaches Streicheln kann ausreichend sein) um dieses Symbol zu umgehen:



4-4. Wenn die Waage überladen ist, zeigt sie folgendes Symbol. Bitte entfernen Sie Gewicht von der Waage.



**5. Zusätzlicher Hinweis**

- 5-1. Stellen Sie die Waage auf einen festen Untergrund. Teppich oder ein weicher Untergrund führen zu falschen Maßangaben.
- 5-2. Diese Waage ist nicht Wasserfest, bitte halten Sie sie von Feuchtigkeit fern.
- 5-3. Reinigen Sie die Waage nur mit einem leicht feuchten Tuch. Nutzen Sie keine Chemikalien zur Reinigung.
- 5-4. Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie die Waage längere Zeit nicht nutzen.

**6. Entsorgung**

Gerät Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien / Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

EN

DE





FR

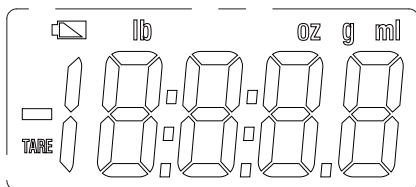
ES

JP

IT

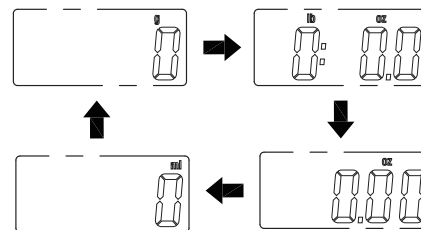
## EN 1. fonctionnalités

- DE 1-1. Unité par défaut: g
- FR 1-2. Bouton changer: on / tare
- ES 1-3. Puissance: 1 \* 3V CR2032 pile Lithium
- JP 1-4. Arrêt automatique du temps sur: 60S
- IT 1-5. Manuel off: garder appuyez sur le bouton ON / TARE pour 2s
- 1-6. Poids minimal: 5g
- 1-7. Capacité: 5000g
- 1-8. Valeur de surcharge: 5300G
- 1-9. Conversion d'unité: unité de pression pour changer, g / lb : oz / oz / ml
- 1-10. L'obtention du diplôme : 1g, 0.1 oz, 0.05oz, 1ml
- 1-11. Puissance sur l'affichage : turn to zero , 0g
- 1-12. Pas d'affichage de poids : 0g-0 :0.0lb :oz-0.00oz-oml
- 1-13. Indication de surcharge : 
- 1-14. Indication de basse tension : inférieur à celui indiqué par 2.6V   
inférieur à celui indiqué par 2,5V 
- 1-15. Poids indication instable : 
- 1-16. Indication de poids négatif : indiquer poids réel négatif.



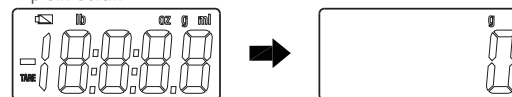
## 2. Conversion d'unité

- 2-1. lorsque l'alimentation, l'unité par défaut est g.
- 2-2. Si l'utilisateur a besoin d'allumer l'appareil, appuyez sur le bouton pour démarrer l'échelle, puis appuyez sur IT bouton pour changer, g→lb: oz→ oz → ml

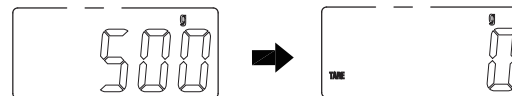


## 3. Opération de pesage

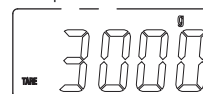
- 3-1. Tout d'abord mettre l'échelle sur une surface plane et dure, appuyez sur le bouton ON / TARE pour démarrer l'échelle, revenir à zéro après le plein écran.



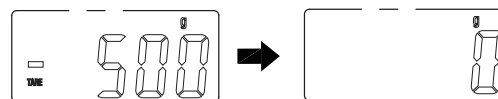
- 3-2. Mettez l'objet à l'échelle, l'écran LCD indique le poids de l'objet; appuyez sur la touche TARE.



- 3-3. Ajout d'un objet tout en gardant le premier objet à l'échelle ne fera que montrer le poids du dernier objet ajouté.



- 3-4. Enlever tous les objets, il indique le poids négatif réel, appuyez sur ON / TARE pour revenir à zéro.



EN **4. Conseils de signe**

DE

FR

ES

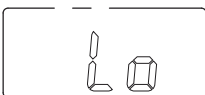
JP

IT

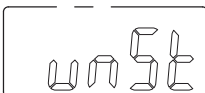
4-1. lorsque la tension de la batterie se faible indique ci-dessous:



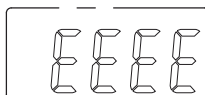
4-2. lorsque la tension de la batterie basse et obtenir l'échelle ne parviennent pas à travailler, il indique ci-dessous.



4-3. Indication instable zéro: si le symbole "inst" est affiché sur l'écran LCD, cela signifie que le poids sur la balance ne se stabilise pas, ou que l'échelle ne soit pas placée sur un disque, le niveau et la surface plane. Placez la balance sur une surface plane et stable et essayez à nouveau.



4-4. Indication de surcharge:



**5. Rappel**

- 5-1. Veiller à l'échelle est sur une surface plane, même et ferme. éviter tapis ou des surfaces molles.
- 5-2. Cette échelle est pas étanche. Ne pas exposé à l'humidité.
- 5-3. Nettoyer la balance avec un chiffon légèrement humide. ne pas utiliser de / agents de nettoyage abrasifs chimiques pour nettoyer la balance.
- 5-4. S'il vous plaît si l'échelle ne doit pas être utilisé pendant une longue période retirer la batterie.

**6. Mise au rebut**

Mise au rebut de l'appareil



L'appareil ne doit en aucun cas être mis aux ordures ménagères normales. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.

Eliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Mettre au rebut les piles/accus



Il est interdit de jeter les piles/accus aux ordures ménagères.

Chaque consommateur est légalement tenu de rapporter les piles/accumulateurs à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne rejetez que des piles/accus à l'état déchargé.



L'emballage est réalisé à l'aide de matériaux écologiques qu'il est possible de confier aux centres de recyclage proches de chez vous.

EN

DE



FR

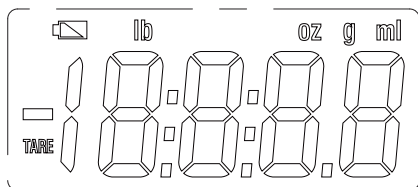
ES

JP

IT

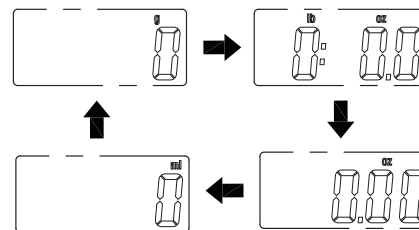
EN **1. Características**

- DE 1-1. Unidad predeterminada: g
- FR 1-2. Botón del interruptor: ON / TARE
- ES 1-3. Potencia: 1 x batería de litio de 3V CR2032
- JP 1-4. Tiempo apagado automático: 60s
- IT 1-5. Apagado manual: Mantiene pulsando en el botón ON/TARE 2s
- 1-6. Peso mínimo: 5 g
- 1-7. Capacidad: 5000g
- 1-8. Valor de sobrecarga: 5300G
- 1-9. Conversión de unidades: pulse UNIT para cambiar, g / lb: oz / oz / ml
- 1-10. Graduación: 1 g, 0,1 oz, 0,05 oz, 1 ml
- 1-11. Visualización de potencia: cambia a cero, 0 g
- 1-12. No hay indicación de peso: 0 g-0: 0.0lb: oz-0.00of-0 ml
- 1-13. Indicación de sobrecarga: **EEEE**
- 1-14. Indicador de tensión baja: Está menor que 2.6V, se muestra  , Está menor que 2,5 V se muestra 
- 1-15. Indicación inestable de peso: **unSt**
- 1-16. Indicación de peso negativo: Se indica el peso negativo real.



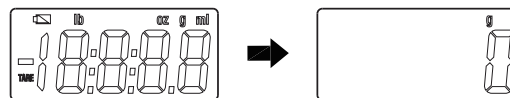
**2. Conversión de unidad**

- 2-1 Cuando se enciende, la unidad predeterminada es: g.
- 2-2 Si el usuario necesita cambiar la unidad, se pulse el botón ON, a continuación, pulse el botón UNIT para cambiarlo, g→lb: oz→oz→ml.

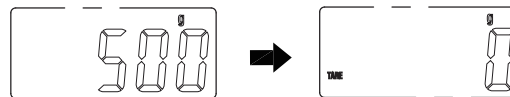


**3. Operación de pesaje**

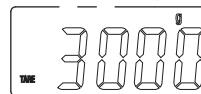
3-1. En primer lugar pone la báscula en una superficie plana y dura, pulse el botón ON / TARE, y espera a la pantalla que se muestra 0 .



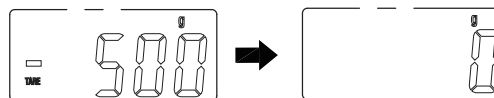
3-2. Poner el objeto en la báscula, la pantalla LCD indica el peso del objeto, presione el botón TARE.



3-3. Si se añade un objeto mientras se mantiene el primer objeto en la báscula, sólo se mostrará el peso del último objeto añadido.



3-4. Quítese todos los objetos, se indica el peso negativo real, pulse el botón ON / TARE para regresar a cero.





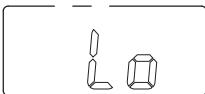
EN **4. Consejos de símbolos**

DE  
FR  
**ES**  
JP  
IT

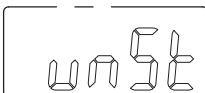
4-1. Cuando el voltaje de la batería está baja, se muestra:



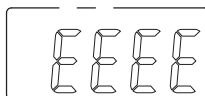
4-2. Cuando el voltaje de la batería está baja y la báscula no funciona, se muestra:



4-3. Indicación inestable de cero: Si aparece el símbolo "unST" en la pantalla LCD, significa que no estabiliza el peso de la báscula, o que la báscula no coloca en una superficie dura y plana. Se necesita colocarlo en una superficie estable y plana.



4-4. Indicación de sobrecarga:



**5. Advertencia**

- 5-1. Asegúrese de que la báscula de cocina está en un lugar plano y duro. No lo pone en las superficies blandas.
- 5-2. Esta báscula no está resistente al agua. No lo coloca a la humedad.
- 5-3. Limpiar la báscula con un paño ligeramente. No utilice productos de limpieza química / abrasiva.
- 5-4. Por favor, Retire la batería si no lo usa en largo tiempo.

**6. Eliminación**

Eliminación del producto



Bajo ninguna circunstancia se debe desechar este dispositivo en la basura normal. Este producto está sujeto a las disposiciones de las directivas europeas 2012/19/EU.

Elimine el dispositivo a través de una empresa o en un punto limpio. Por favor, observe las normas actuales en desecho de productos. Contacte con el centro municipal de desechos si tiene cualquier duda.

Eliminación de las pilas



Las pilas usadas no pueden ser desechadas en la basura doméstica.




Todos los consumidores están legalmente obligados a desechar las pilas en un punto de recogida proporcionado por su comunidad o en una tienda al por menor. La finalidad de esta obligación es asegurarse que las pilas son desechadas de una forma no contaminante. Tire únicamente las pilas cuando estén totalmente descargadas.

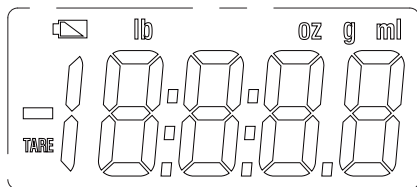


El embalaje está fabricado con material respetuoso con el medio ambiente y puede ser desechado en su centro de reciclaje local.

EN  
DE  
FR  
**ES**  
JP  
IT

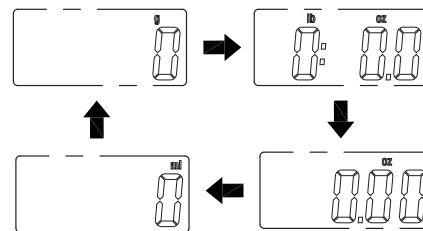
EN 1.仕様

- DE 1-1.デフォルト単位：g
- FR 1-2.スイッチボタン：ON/TARE
- ES 1-3.使用電池：リチウム電池CR2032 3V x 1
- JP 1-4.オートオフの時間：60s
- IT 1-5.ハンドオフ：ON/TAREのボタンを2秒以上押ししてください。
- 1-6.最小測定量：5g
- 1-7.最大容量：5000g
- 1-8.オーバーロード測定量：5300g
- 1-9.単位転換：UNITのキーを押すと、g / lb:oz / oz / mlに転換できます。
- 1-10.測定単位：1g, 0.1oz, 0.05oz, 1ml
- 1-11.電源表示：ゼロに転換して、0g
- 1-12.無重量表示：0g-0:0.0lb:oz-0.00oz-0ml
- 1-13. オーバーロード表示：EEEE
- 1-14. 低電圧表示：2.6Vより低く示されます  2.5より低く示されます 
- 1-15. 不安定重量表示 
- 1-16. 1-16.負の重量表示：実際の負の重量を示します。



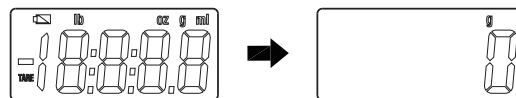
2.単位転換

- 2-1. 電源を入れると、計量単位がgに表示します。
- 2-2. 計測単位を転換する場合、UNITボタンを押すと、g→ lb:oz→ oz→ mlに転換します。

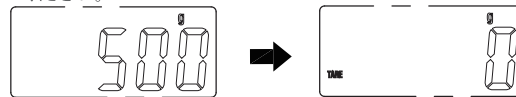


3.取扱説明書

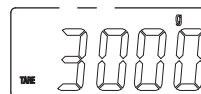
- 3-1.水平で平面な場所にスケールを置いてください。その後ON/TAREボタンを押して、計量を開始します。使用完了後、ゼロに戻して下さい。



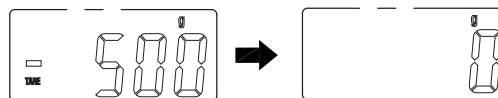
- 3-2.計測しようとするものを、デジタルスケールの上皿にのせてください。TAREボタンを押して数字が安定したら、LCDの数字を読み取ってください。



- 3-3.最初の測定物をデジタルスケールの上皿にのせ、その後追加測定物をのせた場合、最後の重量数字が表示されます。



- 3-4.測定物をすべて取り、それは実際の否定的な数字を示し、ゼロの表示をされる場合、ON/TAREキーを押してください。

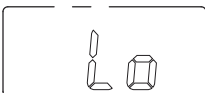


#### 4. マーク表示

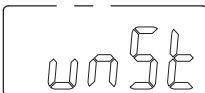
4-1. バッテリーが低くなると、下図のようになります：



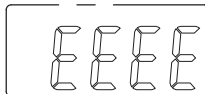
4-2. バッテリーが低くなり、スケールが働くことができない時は、下図のようになります：



4-3. 不安定な表示ゼロ：LCDに「unSt」の表示がされた場合、それはスケール上の測定物のひょう量が不安定、もしくは、スケールが不安定な場所に置かれる可能性があります。その場合は、スケールを平面な場所に置いて、もう一度おためください。



4-4. オーバーロード表示：

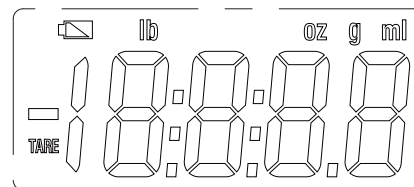


#### 5. ご注意

- 5-1. 水平で平面な場所に デジタルスケールを置いてください。毛布など他の不安定な場所に置かないで下さい。
- 5-2. 直射日光の当たる場所や高温多湿となるところ、埃の多い場所で長時間使用しないで下さい。
- 5-3. 湿った布でスケールをきれいに拭いてください。化学的浸食性がある清潔剤を使用しないで下さい。
- 5-4. スケールを長期間使用しない場合はバッテリーを外して保管してください。

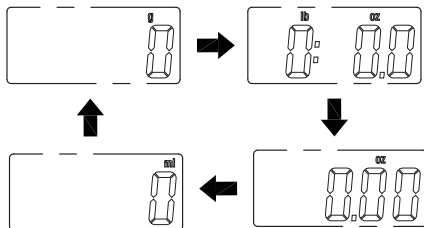
#### 1. Caratteristiche

- 1-1. unità di misura predefinita: grammi
- 1-2. interruttore: ON / Tara
- 1-3. potenza: 1 x 3V CR2032 batteria al litio
- 1-4. auto spegnimento: 60s
- 1-5. spegnimento manuale: tenere premuto il pulsante ON / TARA per 2s
- 1-6. peso minimo: 5g
- 1-7. capacità: 5000g
- 1-8. sovraccarico: 5300g
- 1-9. conversione di unità: Premere UNIT per cambiare, g / lb / oz / ml
- 1-10. graduazione: 1g, 0.1 oz, 0.05 oz, 1 ml
- 1-11. Accensione sul display: 0 grammi
- 1-12. Nessuna indicazione del peso: 0gr-0:0.0 lb: oz-0.00 oz - 0 ml
- 1-13. indicazione di sovraccarico:
- 1-14. indicazione di bassa tensione: inferiore a 2,6V inferiore a 2,5V
- 1-15. indicazione di instabilità peso:
- 1-16. indicare di peso negativo.



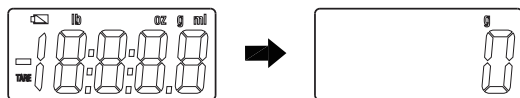
#### 2. Conversione di Unità'

- 2-1. Quando e' acceso, l'unità predefinita è grammi.
- 2-2. Premere il pulsante UNIT per cambiare unità' di misura: g →lb:oz→oz→ml

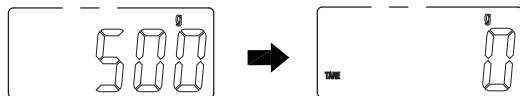


### 3. Pesatura

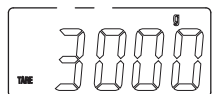
3-1. Mettere la bilancia su una superficie piana e solida. Premere ON / TARE.



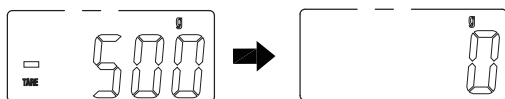
3-2. Mettere l'oggetto sulla bilancia, il display LCD indicherà il peso dell'oggetto; Premere il tasto Tare.



3-3. Se si aggiunge un oggetto mantenendo il primo oggetto sulla bilancia, verrà mostrato solo il peso dell'ultimo oggetto aggiunto.



3-4. Togliendo tutti gli oggetti, viene indicato il peso complessivo degli oggetti con segno negativo. Premere ON / TARE per azzerare.

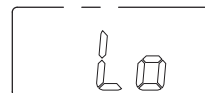


### 4. Consigli di Utilizzo

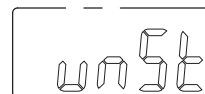
4-1. Quando la carica della batteria è bassa viene indicato sotto:



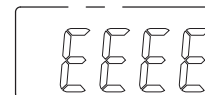
4-2. Quando la tensione della batteria è bassa e la bilancia non funziona, viene indicato con Lo.



4-3. Indicatore di instabilità. Se il simbolo "unSt" viene visualizzato sul display LCD, vuol dire che il peso sulla bilancia non è stabile, o che la bilancia non è posizionata su una superficie solida e piana. Collocare la bilancia su una superficie piana e stabile, e riprovare.



4-4. Indicatore di Sovraccarico



### 5. Promemoria

5-1. Assicurarsi che la bilancia è su una superficie piatta e stabile. Evitare la moquette o Superfici morbide.


5-2. Questa bilancia non è impermeabile. Non esporre all'umidità.

5-3. Pulire la bilancia con un panno leggermente umido. Non utilizzare prodotti chimici/abrasivi.

5-4. Si prega di rimuovere la batteria se la bilancia non è utilizzata per un lungo tempo.


EN **6. Smaltimento**

FR Smaltimento dell'elettrodomestico

DE  Non gettare mai l'elettrodomestico tra i normali rifiuti domestici.  
ES Lo smaltimento di questo prodotto è regolato dalla direttiva europea  
JP 2012/19/EU.

IT Per lo smaltimento dell'elettrodomestico, contattare un'agenzia di smaltimento specializzata o il comune. Si invita a rispettare le norme vigenti sullo smaltimento dei rifiuti. Contattare il centro smaltimento rifiuti della propria aria per informazioni e assistenza.

**Smaltimento delle batterie**

 Le batterie usate non vanno smaltite insieme agli altri rifiuti domestici.

Tutti sono tenuti a disfarsi delle batterie nelle zone di smaltimento del proprio comune o nei negozi attrezzati. Le norme per lo smaltimento delle batterie sono fatte per evitare qualsiasi rischio di inquinamento. Le batterie vanno smaltite solo quando sono completamente scariche.



La confezione è fatta di materiale riciclabile e può essere smaltita nell'apposita raccolta differenziata.

**Customer Service/Kundenservice/Service Clients  
Atención al cliente/Assistenza Clienti/カスタマーサービス**

US

To ensure speedy handling of your issue, please call or email us for assistance.  
Phone: +1 909-391-3888 (Mon-Fri 9:00am - 6:00pm PST)  
Email: ushelp@1byone.com

UK

To ensure speedy handling of your issue, please call or email us for assistance.  
Phone: +44 158 241 2681 (Mon-Fri 9:00am - 6:00pm UTC)  
Email: ukwebhelp@1byone.com

FR

Pour vous assurer une assistance rapide en cas de problème, veuillez envoyer un e-mail.  
Email: euhelp@1byone.com

IT

Per supporto immediato in caso di bisogno, la invitiamo a contattarci via email.  
Email: euhelp@1byone.com

CA

To ensure speedy handling of your issue, please email us for assistance.  
Email: cahelp@1byone.com

DE

Für eine zügige Bearbeitung ihres Problems, melden Sie sich bei uns wie folgt.  
Email: euhelp@1byone.com

ES

Para garantizar una rápida atención de su problema, favor envíenos un email para ayudarle.  
Email: euhelp@1byone.com

JP

お客様の問題が直ちに解決されるため、ぜひメールにて弊社までご連絡ください。  
Eメール：jphelp@1byone.com